



PORTABLE PA SYSTEM

STAGEPAS 600 BT

STAGEPAS 400 BT

Manual do Proprietário

STAGEPAS 600BT: 00882-18-04842
STAGEPAS 400BT: 00885-18-04842



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.

ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/cabo de força

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Use apenas a tensão especificada como a correta para o mixer. A tensão correta está impressa na placa de identificação do mixer.
- Use somente o cabo de alimentação fornecido. Se você pretende usar o dispositivo em uma área diferente da que você comprou, o cabo de alimentação fornecido pode não ser compatível. Consulte seu fornecedor Yamaha.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.
- Ao configurar o dispositivo, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando a chave Liga/Desliga estiver na posição desligada, se o cabo de força não estiver desconectado da tomada CA na parede, o dispositivo não estará desconectado da fonte de energia.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o dispositivo não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

- Conecte o plugue a uma tomada apropriada com uma conexão terra protetora.

Não abra

- Este dispositivo não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o dispositivo nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o dispositivo não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a um Serviço Técnico Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o dispositivo à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que podem ser derramados em suas aberturas. Se algum líquido, como água, penetrar no dispositivo, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o dispositivo a um Serviço Técnico Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Perda da audição

- Não coloque todos os controles do equalizador e de nível no máximo. Dependendo da condição dos dispositivos conectados, isso pode resultar em uma realimentação que pode causar perda da audição e danos aos alto-falantes.
- Antes de conectar o dispositivo a outros aparelhos, desligue todos os dispositivos. Além disso, antes de ligar ou desligar todos os dispositivos, certifique-se de que todos os níveis de volume estejam no mínimo. Deixar de fazer isso pode resultar em choque elétrico, perda da audição ou dano ao equipamento.
- Ao ligar a alimentação CA do sistema de áudio, sempre ligue o dispositivo POR ÚLTIMO, para evitar perda da audição e danos ao alto-falante. Ao desligar o dispositivo, o dispositivo deverá ser desligado PRIMEIRO pelo mesmo motivo.

Advertência: incêndio

- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas próximos ao dispositivo, porque eles podem causar um incêndio.

Unidade sem fio

- Não utilize este dispositivo perto de dispositivos médicos ou dentro de instalações médicas. As ondas de rádio deste dispositivo podem afetar dispositivos eletro-médicos.
- Não use este dispositivo a menos de 15 cm (6 pol.) de pessoas com marcapasso cardíaco ou implante de desfibrilador. As ondas de rádio que emanam deste dispositivo podem afetar dispositivos eletromédicos, como um marca-passo cardíaco ou um implante de desfibrilador.

Se você observar qualquer anormalidade

- Caso ocorra algum dos problemas a seguir, desligue imediatamente a chave liga/desliga e desconecte o plugue elétrico da tomada. Se você estiver usando pilhas, remova todas elas do dispositivo.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Cheiro estranho ou fumaça.
 - Algum objeto tiver caído dentro do dispositivo.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do dispositivo.
 - Rachaduras ou outros danos visíveis aparecem no dispositivo.Em seguida, leve o dispositivo para um Serviço Técnico Yamaha inspecionar ou reparar.
- Se este dispositivo tiver sido derrubado ou estiver avariado, desligue a chave Liga/Desliga imediatamente, desconecte o plugue elétrico da tomada e leve o dispositivo para um Serviço Técnico Yamaha.

CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no dispositivo ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/cabo de força

- Ao desconectar o plugue elétrico do dispositivo ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.

Localização

- Não deixe o dispositivo em posições instáveis de onde ele possa sofrer quedas acidentais e causar ferimentos.
- Não bloqueie as aberturas. Este mixer tem orifícios de ventilação na parte superior e nas laterais para evitar que a temperatura interna fique muito alta. Nunca coloque o mixer de lado ou de cabeça para baixo. A ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento, podendo causar danos ao mixer ou até mesmo incêndio.
- Se você instalar o mixer separado das caixas acústicas:
 - Não o cubra com nenhum pano.
 - Veja se a superfície superior está voltada para cima. Não o instale sobre suas laterais ou de cabeça para baixo.
 - Não use o dispositivo em local confinado e mal ventilado. Ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento, podendo causar danos ao dispositivo ou até mesmo incêndio. Verifique se existe espaço adequado em torno do dispositivo: pelo menos 30 cm acima, 30 cm nas laterais e 30 cm atrás.
- Caso você coloque a caixa acústica de lado ou como um monitor de retorno, primeiro remova o mixer .
- Não utilize alças de alto-falante no caso de instalação suspensa. Isso pode causar danos ou ferimentos.
- Não segure na parte inferior da caixa acústica ao transportá-la ou movê-la. Ao fazer isso, você pode prender as mãos embaixo da caixa acústica e sofrer ferimentos.

- Não coloque o dispositivo em um local onde ele possa entrar em contato com gases corrosivos ou maresia. Se fizer isso, pode resultar em mau funcionamento.
- Antes de mudar o dispositivo de local, remova todos os cabos conectados.

Conexões

- Para as saídas SPEAKERS do mixer, use apenas as caixas acústicas MODEL 600S ou MODEL 400S e os cabos de caixa acústica. O uso de outros tipos de caixa acústica e cabos pode resultar em danos ou até mesmo em incêndio.

Manutenção

- Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) quando limpar o dispositivo.

Aviso: manuseio

- Não insira os dedos nem as mãos em qualquer fenda ou abertura nos respiros ou no painel do mixer, bem como nas aberturas das caixas acústicas.
- Evite inserir ou deixar cair objetos estranhos (papel, plástico, metal etc.) em qualquer fenda ou abertura nos respiros ou no painel do mixer e nas aberturas das caixas acústicas. Caso isso aconteça, desligue imediatamente o mixer, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) e leve o dispositivo para ser inspecionado pelo Serviço Técnico Yamaha.
- Não coloque seu peso ou objetos pesados sobre o dispositivo. Evite aplicar força excessiva nos botões, nas chaves ou nos conectores para evitar ferimentos.
- Não utilize o dispositivo se o som estiver distorcido. O uso prolongado nesta condição pode causar superaquecimento e resultar em incêndio.
- Evite puxar os cabos, como de microfones, para evitar ferimentos ou danos às caixas acústicas e ao mixer, que podem tombar.

A Yamaha não se responsabiliza por danos causados pelo uso indevido do dispositivo ou por modificações efetuadas nele.

AVISO

Para evitar a possibilidade de mau funcionamento/ danos ao produto, danos aos dados ou a outra propriedade, obedeça aos avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não exponha o dispositivo a excesso de poeira, à vibração nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar deformações no painel, operação instável ou danos nos componentes internos ou funcionamento instável.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o dispositivo, pois isso poderá descolorir o painel.
- Para limpar o dispositivo, utilize um pano macio e seco. Não use tiner, solventes, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos.
- Poderá ocorrer condensação no dispositivo causada por alterações rápidas e drásticas na temperatura ambiente — quando o dispositivo é movido de um local para outro ou o ar-condicionado é ligado ou desligado, por exemplo. O uso do dispositivo com a condensação pode causar danos. Se houver motivos para crer que haja condensação, não ligue o dispositivo por várias horas até que a condensação seque completamente.
- **Circuito de Proteção:** Este sistema de caixas acústicas tem um circuito de proteção interno que desliga a caixa acústica quando um sinal de entrada excessivo é aplicado. Se a caixa acústica não emitir nenhum som, reduza o nível de volume do amplificador imediatamente. O som irá retornar automaticamente em alguns segundos.
- Ao colocar a caixa acústica virada para baixo, coloque-a sempre sobre uma superfície plana.
- Não toque na unidade do driver (falante de agudos).
- Os pés de borracha inclusos neste pacote podem ser fixados à caixa acústica para evitar que ela deslize quando for usada em uma superfície escorregadia.
- É normal sair um fluxo de ar pela abertura de bass-reflex e isso ocorre com frequência quando a caixa acústica reproduzir áudio com muitos graves.
- Desligue sempre o dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado.

■ Conectores

- Conectores XLR têm esta fiação (IEC60268 padrão):
pino 1: terra
pino 2: fase (+)
pino 3: invertido (-).

Informações

■ Sobre este manual

- As ilustrações mostradas neste manual servem apenas para fins instrutivos.
- Os nomes de empresas e produtos neste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

■ Sobre descarte

- Este produto contém componentes recicláveis. Ao descartá-lo, entre em contato com as autoridades locais apropriadas.



A marca Bluetooth® e os logotipos são marcas comerciais pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e o uso dessas marcas pela Yamaha Corporation é licenciado.

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(bottom_pt_01)

Obrigado por adquirir o Sistema Portátil PA Yamaha STAGEPAS 600BT/400BT! O sistema portátil PA STAGEPAS é um sistema all-in-one, que consiste em duas caixas acústicas e um mixer com amplificador. Ele foi projetado para amplificar música ou voz em eventos ao vivo ou em outras produções.

Este manual do proprietário explica como configurar e operar o STAGEPAS para uso como um sistema de PA portátil para pessoas físicas, empresas ou escolas. Para aproveitar ao máximo seu novo STAGEPAS e suas funções sofisticadas, sugerimos que você leia todo este manual atentamente e o mantenha em lugar seguro para referência futura.

Sumário

PRECAUÇÕES	3
AVISO	5
Informações	5
Recursos	6
Descrição do modelo	7
Como encaixar uma caixa acústica em um tripé	7
Como encaixar os suportes antiderrapantes	7
Controles e Funções	8
Guia de Início Rápido	11
Como usar um dispositivo Bluetooth®	15
Solução de problemas	16
Especificações	17

Recursos

- Amplificador de alta potência para versatilidade em uma grande variedade de aplicações de apresentação.
- Caixas de duas vias com bass-reflex para um som potente de alta qualidade.
- Mixer de vários canais com diversidade de tipos de entradas.
- Entrada Bluetooth para o som de alta qualidade sem fio de smartphones ou tablets.
- Reverberação SPX de alta qualidade da Yamaha, que fornece um processamento ideal para instrumentos ou vocais.
- Supressor de realimentação, que evita ruídos indesejáveis de realimentação e os corta automaticamente.
- Equalizador independente em cada canal para ajuste do tom e controle de som.

Conteúdo do pacote (Confirme se todos os itens estão incluídos.)

- Unidade principal
(Duas caixas acústicas (STAGEPAS 600BT: MODEL 600S, STAGEPAS 400BT: MODEL 400S), um mixer com amplificador)
- Um cabo de alimentação (2 m)
- Dois cabos de alto-falante (6 m)
- 12 suportes antiderrapantes
- Braçadeira de cabo x 2
- Dois núcleos de ferrite
- Braçadeira de cabo x 2
- Manual do Proprietário (este documento)

Descrição do modelo

Existem dois modelos de STAGEPAS habilitados para Bluetooth. A tabela a seguir descreve as diferenças de funções do mixer desses modelos.

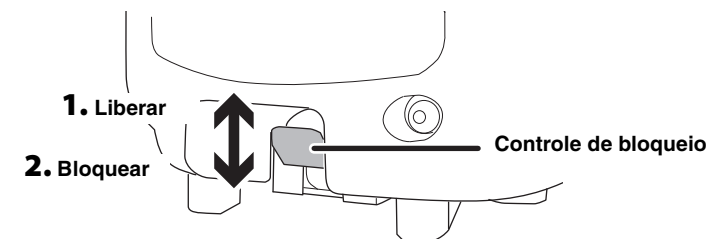
Nome do modelo	Canais de entrada de linha	Equalizador
STAGEPAS 600BT	CH 5/6, CH7/8, CH9/10	HIGH, MID, LOW
STAGEPAS 400BT	CH 5/6, CH7/8	HIGH, LOW

OBSERVAÇÃO

Este manual utiliza principalmente o STAGEPAS 600BT para fins de explicação.

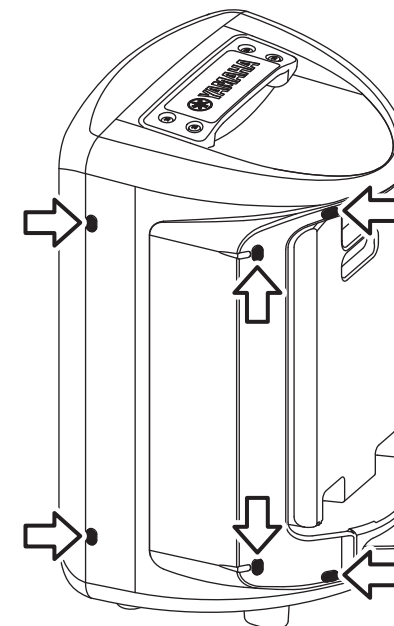
Como encaixar uma caixa acústica em um tripé

1. Encaixe a caixa acústica no tripé com o controle de bloqueio na posição para cima (posição de liberação).
2. Mova o controle de bloqueio para baixo para prendê-la no tripé.

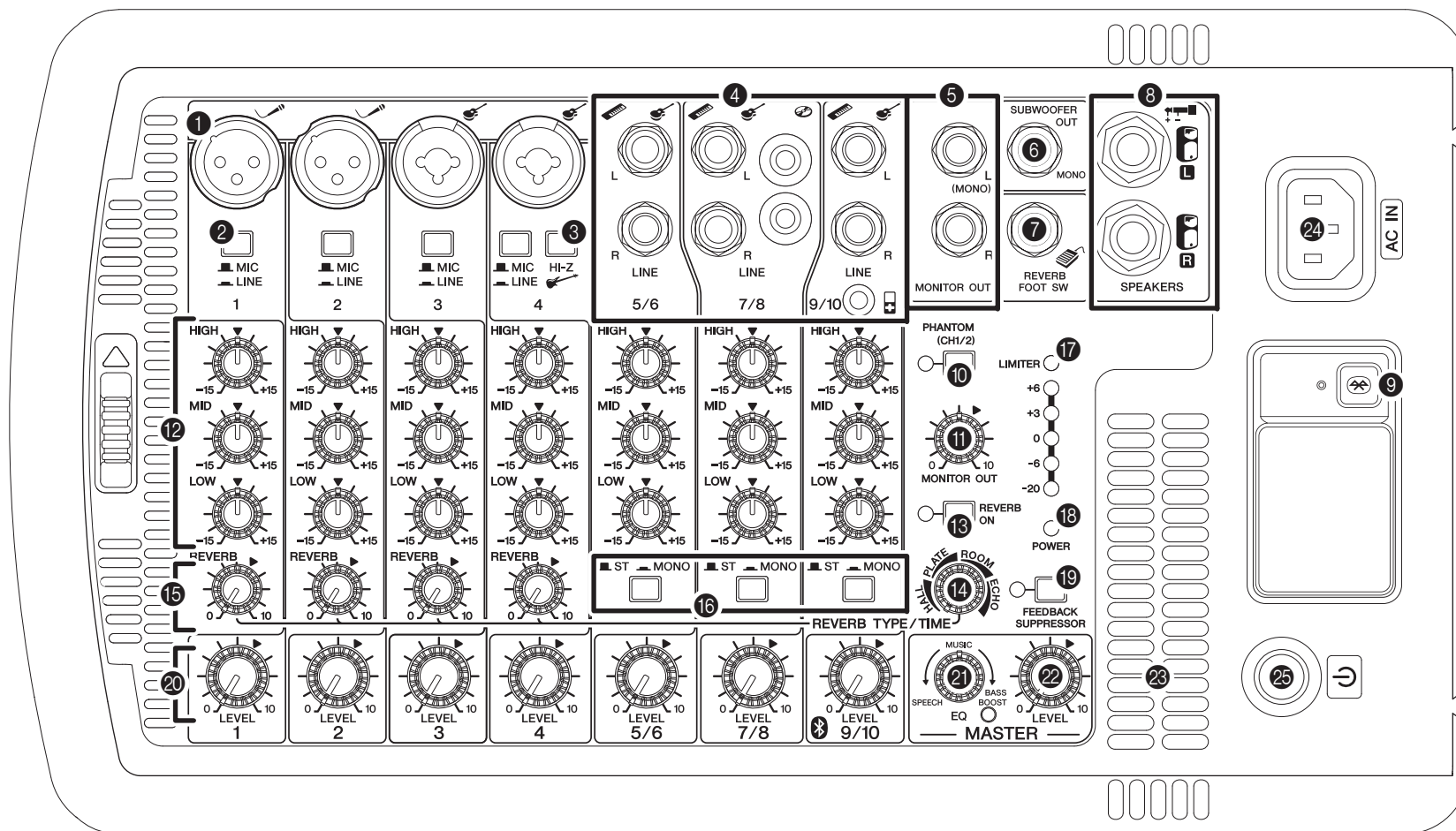


Como encaixar os suportes antiderrapantes

Para colocar a caixa acústica de lado, encaixe os suportes antiderrapantes incluídos nos locais indicados pelas setas na figura abaixo.

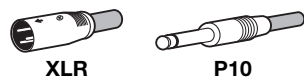


Controles e Funções



1 Conectores de entrada de microfona/linha (canais 1-4)

Conecte microfones, guitarras, instrumentos musicais eletrônicos ou equipamentos de áudio. Os canais 3 e 4 fornecem conectores combo, para plugues XLR e P10.



2 Chaves MIC/LINE (canais 1-4)

Para sinais de baixo nível (incluindo microfones), coloque a chave na posição MIC (☐). Para sinais de alto nível (incluindo instrumentos eletrônicos e equipamentos de áudio), ajuste a chave na posição LINE (▣).

3 Chave Hi-Z (canal 4)

Essa chave é usada ao conectar um dispositivo diretamente ao mixer sem uma DI (direct box) — por exemplo, instrumentos com captadores passivos, como um violão acústico ou um baixo elétrico sem pilhas. Essa função é válida apenas para a entrada P10.

**4 Conectores de entrada Line (estéreo)
STAGEPAS 600BT (canais 5/6, 7/8, 9/10)
STAGEPAS 400BT (canais 5/6, 7/8)**

Conecte os dispositivos em nível de linha como os instrumentos eletrônicos, captadores de violão amplificado, CD players e aparelhos de áudio portáteis. Esses conectores são compatíveis com plugues P10, RCA e P2 estéreo.



OBSERVAÇÃO

Para a entrada do canal 7/8 (STAGEPAS 600BT) ou para a entrada do canal 5/6 (STAGEPAS 400BT), se o conector P10 e o RCA estiverem sendo usados ao mesmo tempo, só será captado o som do conector P10. Para a entrada do canal 9/10 (STAGEPAS 600BT) ou para a entrada do canal 7/8 (STAGEPAS 400BT), se tanto o conector P10 quanto o P2, só será captado o som do conector P2. O sinal do dispositivo conectado a outro conector será silenciado. Os sinais do dispositivo Bluetooth especificados pelo botão Bluetooth **9** sempre são mixados nos canais 9/10 (STAGEPAS 600BT) ou nos canais 7/8 (STAGEPAS 400BT).

5 Conectores MONITOR OUT

Eles se conectam à caixas acústicas ativas para fins de monitoração e fornecem uma mixagem dos sinais dos canais 1 a 9/10 (STAGEPAS 600BT) ou dos canais de 1 a 7/8 (STAGEPAS 400BT). Você pode ajustar o nível de saída usando o controle MONITOR OUT **11**. Se apenas o conector L (MONO) estiver sendo usado, os sinais dos canais L e R são mixados na saída.

6 Conector SUBWOOFER OUT

Ele se conecta a um subwoofer ativo e fornece um sinal mono. Se esse conector estiver em uso, as frequências abaixo de 120 Hz para os SPEAKERS L/R serão cortadas. O nível de saída está vinculado do controle MASTER LEVEL **22**.

7 Conector do pedal de REVERB

Ele se conecta a um pedal sem trava, como o FC5 da Yamaha. Pode ser útil para apresentação de artistas solo, pois você pode ativar ou desativar a reverberação com o pé.

8 Conectores SPEAKERS L/R

Use os cabos de caixa acústica incluídos para conectar as caixas acústicas.

9 Botão Bluetooth/LED

Esse botão liga/desliga a função Bluetooth. Também é usado para parear (vincular), um dispositivo Bluetooth (página 15). O LED Bluetooth indica o status a seguir:

LED	Status
Apagado	Bluetooth desligado
Aceso	Bluetooth conectado
Piscando lentamente	Aguardando conexão Bluetooth
Piscando rápido	Pareando um dispositivo Bluetooth

OBSERVAÇÃO

O STAGEPAS permite que você pareie (conecte) até oito dispositivos Bluetooth. Quando o nono dispositivo Bluetooth tiver sido emparelhado, as informações de emparelhamento do dispositivo Bluetooth mais antigo conectado serão excluídas.

10 Chave/LED PHANTOM (CH1/2)

Quando essa chave estiver ativada, o LED acende, indicando que a alimentação phantom está disponível para os canais 1 e 2. Ligue essa chave para fornecer alimentação para os microfones capacitivos ou para uma DI (direct box).

Aviso

Siga as precauções importantes abaixo para evitar ruído e possíveis danos nos dispositivos externos e na unidade quando for operar essa chave.

- Certifique-se de desligar a chave se não precisar da alimentação phantom ou quando você conectar um dispositivo que não suporta alimentação phantom para os canais 1 ou 2.
- Não ligue/desligue um cabo nos/dos canais 1 e 2 enquanto essa chave estiver ligada.
- Gire o controle LEVEL dos canais 1 e 2 para o mínimo antes de operar essa chave.

11 Controle MONITOR OUT

Determina o nível de sinal de saída nos conectores de MONITOR OUT **5**. O controle de MASTER LEVEL não afeta o sinal de MONITOR OUT.

12 Controles do equalizador (HIGH, MID*, LOW) *Apenas para STAGEPAS 600BT

Esse equalizador de três bandas ajusta os graves, médios* e agudos do canal. Colocar o controle na posição "▼" produz uma resposta plana na banda correspondente. Girar o controle no sentido horário aumenta o volume da banda selecionada. Se começar a ocorrer realimentação, reduza um pouco o controle.

13 Chave/LED REVERB

Quando essa chave estiver ativada, o LED acende indicando que você pode aplicar a reverberação. Essa chave desliga quando você liga a unidade. (Ao contrário de outras chaves, essa chave não pode ser bloqueada.)

14 Controle de TYPE/TIME REVERB

Determina o tipo de reverberação e a duração. Girar o controle para a direita aumenta o tempo do tipo de reverberação selecionado.

HALL: Reverberação simulada de um espaço amplo, como uma sala de concertos.

PLATE: Simulação de reverberação em placa de metal, produzindo um som mais forte e claro.

ROOM: Simulação de um ambiente acústico de uma sala pequena.

ECHO: Efeito de eco adequado para vocais.

15 Controles REVERB (canais 1-4)

Determina a quantidade de reverberação para cada canal, quando a chave REVERB 13 estiver ligada.

16 Chaves ST/MONO

STAGEPAS 600BT (canais 5/6, 7/8, 9/10)

STAGEPAS 400BT (canais 5/6, 7/8)

Ajustar a configuração da chave para ST (ESTÉREO) (■) atribuirá os sinais dos canais L e R para cada caixa acústica, esquerda e direita. Colocar a chave em MONO (■) mistura a saída das diferentes fontes L e R e entrega o mesmo sinal para as duas caixas acústicas, esquerda e direita. Para teclados com saída mono, violões ou outras fontes de som não estéreo, quando a chave estiver em MONO (■), os conectores de entrada estéreos podem ser usados como vários conectores mono.

17 Medidor LEVEL

O medidor LEVEL mostra o nível do sinal de saída das saídas dos conectores SPEAKERS L/R.

Aviso

Se a unidade for operada em um volume suficientemente alto para fazer o LED LIMITER piscar continuamente, a seção interna do amplificador de potência está sendo excessivamente carregada e poderá ocorrer mau funcionamento. Reduza o nível de saída com o controle de MASTER LEVEL para que o indicador pisque apenas brevemente nos picos transientes mais fortes.

18 LED POWER

O LED acende quando a alimentação é ligada na chave liga/desliga.

19 Chave/LED FEEDBACK SUPPRESSOR

Quando essa chave estiver ligada, o LED acende indicando que a realimentação foi suprimida automaticamente. (Essa configuração utiliza um filtro rejeita faixa de sete bandas. Quando essa chave ou a chave liga/desliga estiver desligada, o filtro rejeita faixa será desativado.)

20 Controles LEVEL

Use esses controles para ajustar o volume de cada canal. Para reduzir o ruído, coloque no mínimo os controles de LEVEL dos canais que não estão sendo utilizados.

21 Controle MASTER EQ (equalizador)

Use esse controle para ajustar a equilíbrio geral de frequências. A posição central "MUSIC" é uma configuração básica. Se você girar o controle no sentido anti-horário, ele criará uma configuração ideal para voz, cortando as frequências de graves desnecessárias. Se você girar o controle no sentido horário, ele criará uma configuração ideal para a reprodução de fontes de som, uma vez que a faixa de graves será realçada. Se você girar o controle ainda mais no sentido horário, o LED se acenderá indicando que a função de reforço de graves está ligada, reforçando ainda mais os graves.

22 Controle MASTER LEVEL

Determina o volume do sinal de saída do sinal dos conectores SPEAKERS L/R. Isso permite que você ajuste o volume geral sem alterar o equilíbrio do volume relativo entre os vários canais.

23 Ventilações

São as ventilações para o ventilador de resfriamento dentro do mixer. Não obstrua as ventilações quando estiverem em uso.

24 Conector AC IN

Conecte o cabo de alimentação incluso aqui.

25 Chave ⏻ (alimentação)

Para ligar (■) e desligar (■) a alimentação do mixer.

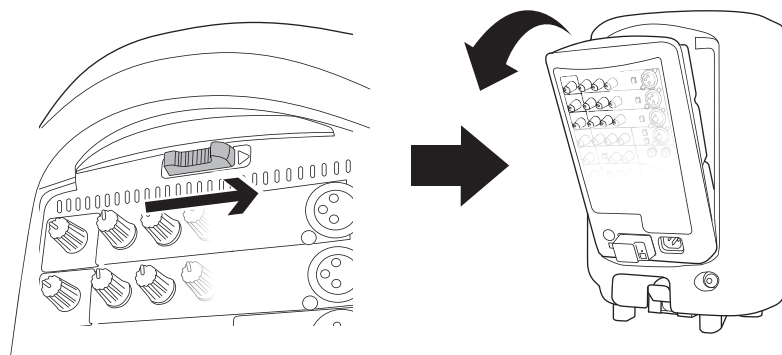
OBSERVAÇÃO

Ligar e desligar rapidamente a unidade sucessivamente poderá causar mau funcionamento. Depois de desligar a unidade, aguarde cerca de 5 segundos para ligá-la novamente.

Guia de Início Rápido

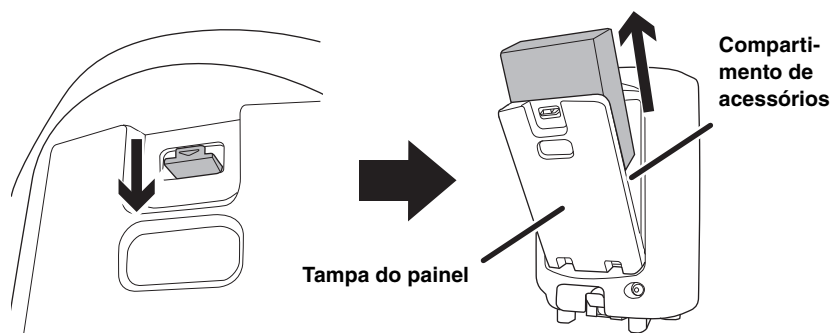
Como conectar as caixas acústicas e o mixer

1. Deslize o bloqueio do mixer no sentido da seta (mostrada abaixo) e em seguida remova-o da caixa acústica.



2. Abra a tampa do painel encaixada na outra caixa acústica e em seguida remova a caixa de dentro do compartimento de acessórios.

Dois cabos de caixa acústica e o cabo de um alimentação estão incluídos na caixa.

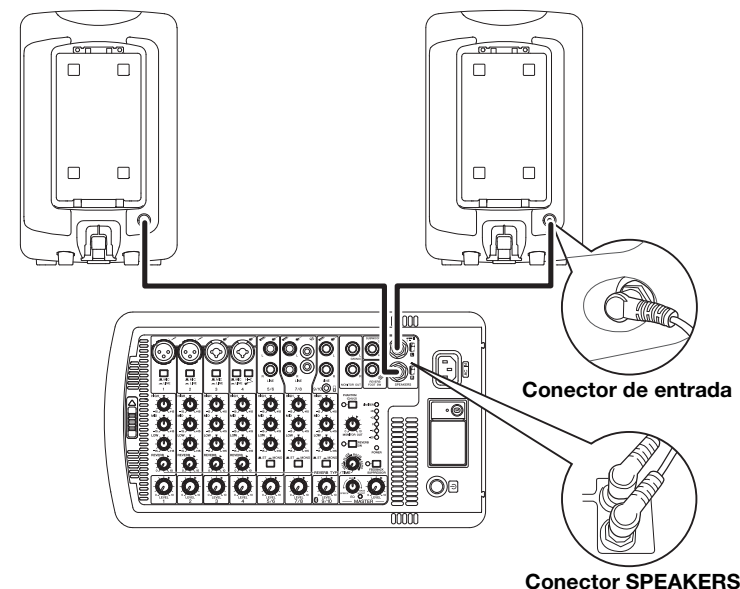


OBSERVAÇÃO

Depois que a caixa for removida, itens soltos, como o cabo de alimentação incluído, os cabos da caixa acústica e um microfone opcional podem ser armazenados convenientemente no compartimento de acessórios.

3. Conecte as caixas acústicas e o mixer.

Conecte os cabos dos conectores SPEAKERS do mixer (vermelhos) aos conectores de entrada da caixa acústica (vermelhos) utilizando os cabos da caixa acústica incluídos. Conforme mostrado na ilustração a seguir, não se esqueça de inserir os cabos da caixa acústica completamente até que fiquem firmes.



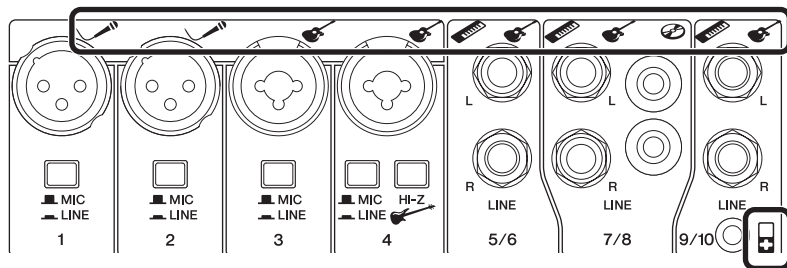
Aviso

Utilize apenas os cabos de caixa acústica incluídos. O uso de outros cabos pode resultar na geração de calor ou curto-circuito.

Como conectar microfones, instrumentos e dispositivos de áudio ao mixer

4. Conecte os dispositivos desejados, como um microfone ou um instrumento ao conector de entrada do mixer.

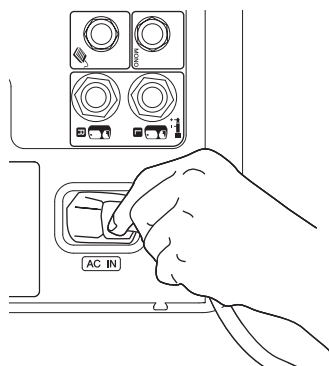
Consulte a ilustração no mixer mostrada abaixo, ou o exemplo de conexão da tampa do painel no compartimento de acessórios.



Como obter som do sistema

5. Conecte o cabo de alimentação incluído conforme descrito nas etapas a seguir: Antes de conectar o cabo de alimentação, verifique se a alimentação do STAGEPAS está desligada.

5-1 Conecte o plugue no cabo de alimentação incluído ao conector AC IN no painel traseiro da unidade.



5-2 Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada de energia.

OBSERVAÇÃO

Para desconectar o cabo de alimentação, inverta estas etapas.



Advertências

O STAGEPAS foi projetado para uso aterrado. Para evitar choques elétricos e danos aos dispositivos, não se esqueça de aterrar a unidade usando o cabo de alimentação incluído. Se você tiver alguma dúvida sobre conexões, entre em contato com o representante da Yamaha mais próximo.



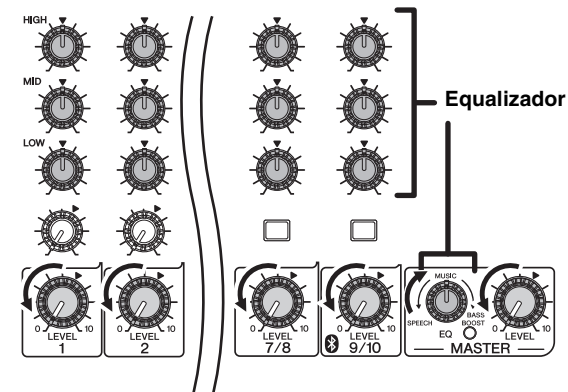
Advertências

Use somente o cabo de alimentação incluído. Caso contrário, poderá gerar calor ou causar choque elétrico.

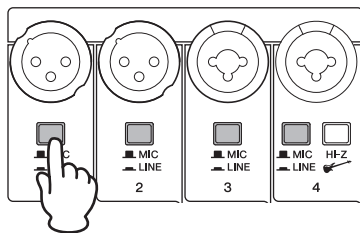
Aviso

Mesmo com a chave liga/desliga estiver desligada, uma quantidade mínima de corrente ainda continua passando pela unidade. Se planejar não usar a unidade por um longo período de tempo, lembre-se de desconectar o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

6. Gire o controle LEVEL do mixer (botões giratórios brancos) e o controle MASTER LEVEL (botão giratório vermelho) para o mínimo (zero). Além disso, coloque os controles do equalizador (botões giratórios verdes) no centro "▼" ou na posição "MUSIC".

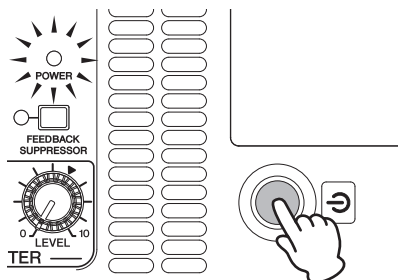


- 7.** Coloque a chave MIC/LINE para a posição MIC (■) para conectar um microfone e na posição LINE (▬) para conectar um instrumento musical ou o dispositivo de áudio.

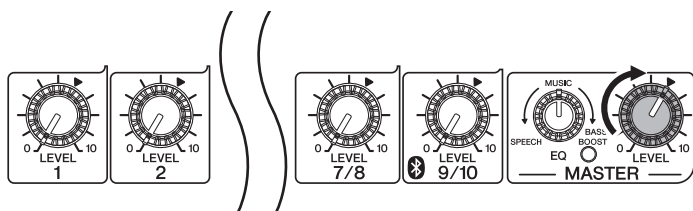


- 8.** Ligue a alimentação da fonte de som conectada (se aplicável) e, em seguida, o mixer.

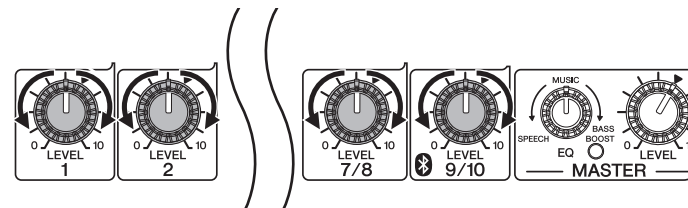
O LED POWER acende.



- 9.** Coloque o controle MASTER LEVEL na posição "▼".



- 10.** Enquanto estiver tocando seu instrumento ou cantando ao microfone, use o controle LEVEL para ajustar o volume do canal correspondente.



- 11.** Use o controle MASTER LEVEL para ajustar o volume geral.

Se você ouvir o som e o volume parecer apropriado, a configuração está concluída. Caso contrário, consulte a lista de verificação na seção "Solução de problemas".

OBSERVAÇÃO

Para evitar ruído alto e inesperado na caixa acústica, primeiro desligue a alimentação do mixer e depois da fonte sonora conectada (como um instrumento musical ou dispositivo de áudio).

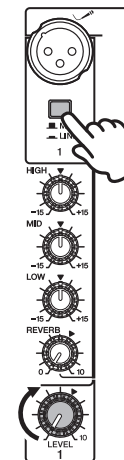
Ajustando o volume

● Quando o volume estiver muito alto

Gire o controle LEVEL para o mínimo (zero). Coloque a chave MIC/LINE na posição LINE (▬) e em seguida aumente lentamente o controle LEVEL até alcançar o volume desejado.

● Quando o volume estiver muito baixo

Gire o controle LEVEL para o mínimo (zero). Coloque a chave MIC/LINE na posição MIC (■) e em seguida aumente lentamente o controle LEVEL até alcançar o volume desejado.



Para aplicar reverberação

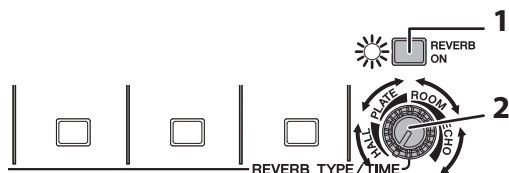
O STAGEPAS tem um processador de reverberação interno da mesma qualidade da nossa famosa série do processador de efeitos SPX. Essa reverberação permite simular a acústica de diferentes ambientes de apresentação, como salas de concertos e clubes pequenos, e adiciona um ambiente acolhedor e natural à sua apresentação vocal ou instrumental.

Os seguintes tipos de reverberação estão incluídos:

Tipo	Descrição
HALL	Reverberação simulada de um espaço amplo, como uma sala de concertos. Adequado para violões acústicos, cordas, instrumentos de sopro etc.
PLATE	Reverberação simulada de placa de metal. Adiciona reverberação clara aos vocais.
ROOM	Simulação de um ambiente acústico de um espaço pequeno. Adequado para instrumentos de percussão com um ataque mais forte.
ECHO	Efeito de eco adequado para vocais.

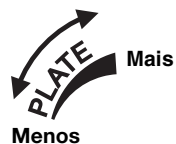
1. Pressione a chave REVERB para baixo para ativá-la.

O LED acende quando a REVERBERAÇÃO estiver ativada.



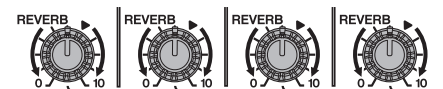
2. Posicione o controle de REVERB TYPE/TIME no tipo de reverberação e tempo (duração) desejados.

Girar o controle para a direita aumenta o tempo do tipo de reverberação selecionado.



3. Use o controle de REVERB para ajustar a intensidade da reverberação do canal correspondente.

Se necessário, repita as etapas 2 e 3 para determinar a configuração de reverberação ideal.



Como usar um dispositivo Bluetooth®

Você pode usar o STAGEPAS para reproduzir arquivos de áudio armazenados em dispositivos Bluetooth, como um dispositivo móvel.

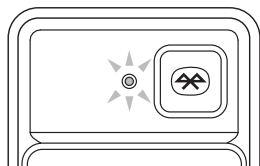
Pareando um dispositivo Bluetooth® device

Antes de conectar um dispositivo Bluetooth pela primeira vez, você precisa "parear" o dispositivo. "Parear" é conectar um dispositivo Bluetooth a outro dispositivo Bluetooth. Depois que o pareamento estiver concluído, será possível reconectar desses dispositivos facilmente depois que você finalizar outra conexão Bluetooth.

1. Certifique-se de que o LED Bluetooth esteja apagado. Se o LED estiver aceso ou piscando, pressione o botão Bluetooth para desligar a função Bluetooth.

2. Mantenha pressionado o botão Bluetooth por três segundos ou mais.

O LED Bluetooth piscará rapidamente indicando que a unidade está pronta para o pareamento.

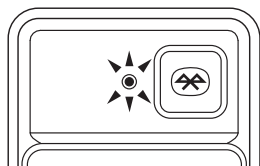


3. Ative a função Bluetooth no dispositivo Bluetooth que você deseja parear.

Para obter mais informações, consulte o manual do proprietário do dispositivo Bluetooth.

4. Quando o dispositivo Bluetooth exibir uma lista de outros dispositivos Bluetooth que estão disponíveis para conexão, selecione STAGEPAS 600BT ou STAGEPAS 400BT.

Quando o processo de pareamento estiver concluído, a conexão Bluetooth será estabelecida e o LED Bluetooth acenderá.



OBSERVAÇÃO

- O STAGEPAS permite que você pareie (conecte) até oito dispositivos Bluetooth. Quando o nono dispositivo Bluetooth tiver sido emparelhado, as informações de emparelhamento do dispositivo Bluetooth mais antigo conectado serão excluídas.
- Conclua o processo de pareamento do dispositivo Bluetooth em até dois minutos.

Conexão de um dispositivo Bluetooth®

1. Mantenha pressionado o botão Bluetooth por um segundo.

O LED Bluetooth piscará lentamente indicando que a unidade está pronta para conexão.

2. Ative a função Bluetooth no dispositivo Bluetooth que você deseja conectar.

Selecione STAGEPAS 600BT ou STAGEPAS 400BT na lista de dispositivos Bluetooth exibidas no seu dispositivo Bluetooth. Quando a conexão for feita, o LED Bluetooth acenderá.

Reproduzir arquivos de áudio armazenados em um dispositivo Bluetooth®

Reproduza um arquivo de áudio no seu dispositivo Bluetooth.

Os sinais do dispositivo Bluetooth são enviados aos canais 9/10 (STAGEPAS 600BT) ou 7/8 (STAGEPAS 400BT).

Recomendamos que você ajuste o volume do dispositivo Bluetooth um pouco mais alto que o normal e em seguida ajuste o volume de cada canal usando os controles LEVEL.

Se você receber uma mensagem de texto ou chamada durante a reprodução de arquivos de áudio no seu dispositivo Bluetooth, como um smartphone, a reprodução do arquivo de áudio pode ser pausada momentaneamente.

Para evitar a interrupção, ative o Modo avião e em seguida ligue o Bluetooth no seu smartphone.

Desconectar o dispositivo Bluetooth®

Para desconectar o dispositivo Bluetooth, proceda de uma das seguintes maneiras:

- Use o dispositivo Bluetooth para desconectar. (O LED Bluetooth na unidade piscará lentamente indicando que a unidade está desconectada e aguardando conexão.)
- Pressione o botão Bluetooth na unidade para desativar a função Bluetooth. (O LED Bluetooth apagará.)

Aviso

Antes de desligar a alimentação da unidade, certifique-se de que a função Bluetooth está desligada (o LED Bluetooth está apagado). Se você desligar a alimentação da unidade enquanto a função Bluetooth permanecer ativada, a unidade poderá perder as informações de pareamento.

OBSERVAÇÃO

Depois de desativar a função Bluetooth, aguarde pelo menos 6 segundos antes de ativá-la novamente.

A função Bluetooth não será ativada, mesmo se você pressionar o botão Bluetooth imediatamente depois de desativar a função

Solução de problemas

O dispositivo não liga.

- Você conectou o cabo de alimentação com firmeza?

A alimentação desliga repentinamente.

- As aberturas de ventilação do mixer estão bloqueadas?

Como ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento do mixer, a alimentação pode ser desligada automaticamente para proteger o sistema de superaquecimento. Corrija a ventilação de resfriamento e em seguida ligue a alimentação novamente.

Nenhum som é ouvido.

- Você conectou as saídas SPEAKERS do mixer e os conectores de entrada da caixa acústica utilizando os cabos adequados da caixa acústica?

- Você conectou os cabos da caixa acústica com firmeza?

- Há uma caixa acústica, que não seja a caixa acústica incluída, conectada às saídas SPEAKERS do mixer?

Conecte a caixa acústica incluída (STAGEPAS 600BT: MODEL 600S; STAGEPAS 400BT: MODEL 400S).

- Você utilizou apenas os cabos de caixa acústica incluídos?

Se você usar um cabo de caixa acústica comercialmente disponível com um conector metálico, o cabo entrará em curto quando o conector tocar outros metais, e nenhum som será reproduzido.

- O LED POWER está piscando devagar?

Pode haver um curto-circuito no cabo da caixa acústica ou a conexão pode estar com defeito. Verifique se o cabo da caixa acústica não esteja danificado e se ele está conectado corretamente ao mixer, depois religue a alimentação.

- Para os canais 7/8 (STAGEPAS 600BT) ou os canais 5/6 (STAGEPAS 400BT) os conectores P10 e os RCA estão conectados ao mesmo tempo?
Ou para os canais 9/10 (STAGEPAS 600BT) ou os canais 7/8 (STAGEPAS 400BT) os conectores P10 e os conectores P2 estão conectados ao mesmo tempo?

Para os canais 7/8 (STAGEPAS 600BT), ou os canais 5/6 (STAGEPAS 400BT), o conector P10 tem prioridade. Para os canais 9/10 (STAGEPAS 600BT) ou os canais 7/8 (STAGEPAS 400BT), o conector P2 tem prioridade.

- O LED POWER está piscando continuamente?

Se a seção do amplificador da alimentação interna estiver sobrecarregada, o amplificador desligará o áudio para proteção. O mixer será reiniciar sozinho automaticamente depois de algum tempo.

O som está distorcido ou um ruído está sendo reproduzido

- Os controles LEVEL de todos os canais relevantes e/ou conjunto de controles MASTER LEVEL estão altos demais?

- A chave MIC/LINE do canal correspondente está configurada para MIC?

Se o nível de entrada for de linha, colocar a chave MIC/LINE em MIC poderá resultar em distorção no som. Coloque a chave na posição LINE.

- O volume do dispositivo conectado está muito alto?

Abaixe o volume de saída do dispositivo externo.

- O cabo da caixa acústica ou o cabo de alimentação está localizado próximo os cabos de entrada?

Mantenha-o longe dos cabos de entrada.

O som não está muito alto

- Os controles LEVEL de todos os canais relevantes e/ou conjunto de controles MASTER LEVEL estão baixos demais?

- A chave MIC/LINE do canal correspondente está configurada para LINE?

Gire o controle LEVEL para o mínimo (zero). Coloque a chave na posição MIC e em seguida aumente lentamente o controle LEVEL.

- O volume do dispositivo conectado está muito baixo?

Aumente o volume do dispositivo externo.

- A chave PHANTOM está ligada ao utilizar um microfone que exige alimentação phantom?

Os graves e agudos estão desequilibrados.

- Os controles do equalizador muito altos ou muito baixos?

Coloque os controles do equalizador na posição central.

- A caixa acústica está reproduzindo os agudos corretamente?

Se não, verifique o aviso "Circuito de proteção (chave poly)" na seção de Aviso.

Não é possível conectar o Bluetooth / o som do áudio Bluetooth falha intermitentemente

- A unidade pode estar conectada a um dispositivo Bluetooth diferente.

Corte a conexão Bluetooth atual e em seguida conecte ao dispositivo Bluetooth desejado.

- O STAGEPAS pode estar muito longe do dispositivo Bluetooth.

A distância máxima entre o STAGE PAS e o dispositivo Bluetooth deve ser 10 metros. Localize o dispositivo Bluetooth mais próximo do STAGEPAS.

- Seu dispositivo Bluetooth pode não ser compatível com o perfil A2DP.

Use um dispositivo Bluetooth compatível com o A2DP.

- A unidade pode estar localizada próxima a um dispositivo que emite ondas eletromagnéticas em uma frequência de 2,4 GHz (como um forno de micro-ondas, um dispositivo de rede local sem fio, um transmissor de microfone sem fio, etc.).

Posicione o STAGEPAS longe de qualquer dispositivo que emite ondas eletromagnéticas.

Se o seu dispositivo Bluetooth também tiver a função de rede local sem fio, desligue a função e use somente a função Bluetooth.

Se o problema persistir, entre em contato com o seu revendedor da Yamaha.

Especificações

Especificações gerais

	STAGEPAS 600BT	STAGEPAS 400BT
Tipo de sistema	Mixer amplificado com 2 alto-falantes passivos	
Potência de saída máxima (SPEAKERS L/R)	340 W+340 W/4 Ω @ Dinâmica a 1 kHz 280 W+280 W/4Ω @ 10 % DHT a 1 kHz ≥ 230 W+230 W/4Ω @ 1 % DHT a 1 kHz	200 W+200 W/4 Ω @ Dinâmica a 1 kHz 180 W+180 W/4Ω @ 10 % DHT a 1 kHz ≥ 125 W+125 W/4Ω @ 1 % DHT a 1 kHz
Resposta de frequência	-3 dB, +1 dB @ 40 Hz-20 kHz, Saída 1 W/4Ω (sem EQ e SP EQ) (SPEAKERS L/R) -3 dB, +1 dB @ 40 Hz-20 kHz, +4 dBu com carga de 10 kΩ (MONITOR OUT)	
Distorção harmônica total	≤ 0,5 % @20 Hz-20 kHz, +11 dBu 10 kΩ (MONITOR OUT)	
Zumbido e ruído (Rs= 150 Ω, chave MIC/LINE =MIC)	≤ -113 dBu de ruído de entrada equivalente (CH1-4)	≤ -113 dBu de ruído de entrada equivalente (CH1-4)
	≤ -58 dBu de ruído de saída residual (SPEAKERS L/R)	≤ -60 dBu de ruído de saída residual (SPEAKERS L/R)
Crosstalk (1 kHz)	≤ -70 dB entre canais de entrada	
Tensão phantom	+30 V (CH1, 2)	
Saídas	SPEAKERS OUT (L, R), MONITOR OUT (L/MONO, R), SUBWOOFER OUT (MONO) com HPF auto	
Dimensões (L x A x P)	Alto-falante 335 x 545 x 319 mm, Mixer 348 x 197 x 135 mm	Alto-falante 289 x 472 x 275 mm, Mixer 308 x 180 x 116 mm
Peso	25,6 kg (56,4 lb.) (Alto-falante 10,9 kg x 2 + Mixer 3,8 kg)	18,3 kg (40,3 lb.) (Alto-falante 7,7 kg x 2 + Mixer 2,9 kg)
Requisitos de alimentação	100-240 V 50/60Hz	
Consumo de energia	35 W (inativo), 100 W (1/8 da potência)	30 W (inativo), 70 W (1/8 da potência)
Equalização do canal de entrada	±15 dB	±15 dB
	Filtro passa-baixas (HIGH) a 8 kHz	Filtro passa-baixas (HIGH) a 8 kHz
	MID com centro em 2,5 kHz	—
	Filtro passa-altas (LOW) a 100 Hz	Filtro passa-altas (LOW) a 100 Hz

	STAGEPAS 600BT	STAGEPAS 400BT
Conexão Bluetooth		
Versão do Bluetooth	Ver. 4.1 do Bluetooth	
Perfil compatível	A2DP v1.2	
Codec compatível	SBC, AAC	
Suporte para proteção de conteúdo	Método de proteção do conteúdo SCMS-T	
Saída sem fio	Bluetooth classe 2	
Intervalo máximo de comunicação	10 m (sem interferência)	
Frequências de transmissão	2402-2480 MHz	
Potência de saída máxima (EIRP)	4 dBm (2,5 mW)	
Conteúdo do pacote	Unidade principal (alto-falantes dedicados: (MODEL 600S) x 2, mixer amplificado x 1), Cabo de alimentação (2 m) x 1, Cabos de alto-falante (6 m) x 2, Suportes antiderrapantes x 12, Núcleo de ferrita x 2, braçadeira de cabo x 2, Manual do Proprietário (este livro)	Unidade principal (alto-falantes dedicados: (MODEL 400S) x 2, mixer amplificado x 1), Cabo de alimentação (2 m) x 1, Cabos de alto-falante (6 m) x 2, Suportes antiderrapantes x 12, Núcleo de ferrita x 2, braçadeira de cabo x 2, Manual do Proprietário (este livro)

■ Caixa acústica

	MODEL 600S	MODEL 400S
Tipo	Duas vias com bass-reflex	
Unidade da caixa acústica	LF: Cone de 10" (25 cm) HF: Driver de compressão de 1,4" (3,56 cm)	LF: Cone de 8" (20 cm) HF: Driver de compressão de 1" (2,54 cm)
Frequência de transição	2,8 kHz	3,2 kHz
Intervalo de frequência	55 Hz a 20 kHz (-10 dB)	
Nível de saída máximo	129 dB SPL (Pico do ruído IEC medido a 1 m)	125 dB SPL (Pico do ruído IEC medido a 1 m)
Ângulo de cobertura	90° (horizontal) / 60° (Vertical)	

Características de entrada

■ STAGEPAS 600BT

Terminais de entrada		MIC/LINE	Impedância de entrada	Impedância da fonte	Nível de entrada			Tipo de conector
					Sensibilidade	Nominal	Máx. antes de cortar	
CH IN 1-2	XLR	MIC	3 k Ω	microfones de 150 Ω	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	XLR-3-31
		LINE			-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu	
CH IN 3-4	XLR	MIC	3 k Ω	microfones de 150 Ω	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	Combo XLR
		LINE			-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu	
	P10	MIC	10 k Ω (Hi-Z 1 M Ω)	Linha de 150 Ω (Hi-Z 10 k Ω)	-50 dBu	-29 dBu	-4 dBu	
		LINE			-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	
CH IN 5/6	P10	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	P10*
CH IN 7/8	P10	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	P10*
	RCA	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	RCA
CH IN 9/10	P10	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-18 dBu	+3 dBu	+28 dBu	P10*
	P2	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-18 dBu	+3 dBu	+28 dBu	P2 estéreo

■ STAGEPAS 400BT

Terminais de entrada		MIC/LINE	Impedância de entrada	Impedância da fonte	Nível de entrada			Tipo de conector
					Sensibilidade	Nominal	Máx. antes de cortar	
CH IN 1-2	XLR	MIC	3 k Ω	microfones de 150 Ω	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	XLR-3-31
		LINE			-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu	
CH IN 3-4	XLR	MIC	3 k Ω	microfones de 150 Ω	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	Combo XLR
		LINE			-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu	
	P10	MIC	10 k Ω (Hi-Z 1 M Ω)	Linha de 150 Ω (Hi-Z 10 k Ω)	-50 dBu	-29 dBu	-4 dBu	
		LINE			-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	
CH IN 5/6	P10	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	P10*
	RCA	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	RCA
CH IN 7/8	P10	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-18 dBu	+3 dBu	+28 dBu	P10*
	P2	—	10 k Ω	Linha de 150 Ω	-18 dBu	+3 dBu	+28 dBu	P2 estéreo

Características de saída

■ STAGEPAS 600BT

Terminais de saída	Impedância de saída	Impedância de carga	Nível de saída				Tipo de conector
			Nominal	Máx. antes de cortar	Típico com DHT+N 10%	Dinâmica	
SAÍDA SPEAKERS [L/R]	<0,1 Ω	Caixas de 4 Ω	62,5 W	230 W	280 W	340 W	P10*
MONITOR OUT [L,R]	600 Ω	Linha de 10 k Ω	+ 4 dBu	+20 dBu	—	—	P10*
SAÍDA SUBWOOFER	150 Ω	Linha de 10 k Ω	-3 dBu	+17 dBu	—	—	P10*

■ STAGEPAS 400BT

Terminais de saída	Impedância de saída	Impedância de carga	Nível de saída				Tipo de conector
			Nominal	Máx. antes de cortar	Typ a DHT+N 10%	Dinâmica	
SAÍDA SPEAKERS [L/R]	<0,1 Ω	Caixas de 4 Ω	37,5 W	125 W	180 W	200 W	P10*
Saída MONITOR [L, R]	600 Ω	Linha de 10 k Ω	+ 4 dBu	+20 dBu	—	—	P10*
SAÍDA SUBWOOFER	150 Ω	Linha de 10 k Ω	-3 dBu	+17 dBu	—	—	P10*

0 dBu = 0,775 Vrms, 0 dBV = 1 Vrms

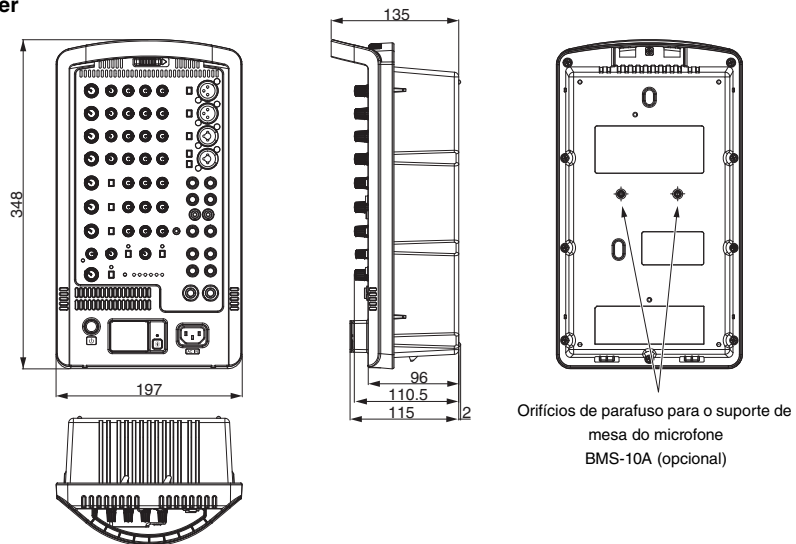
P10*: Desbalanceado

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.

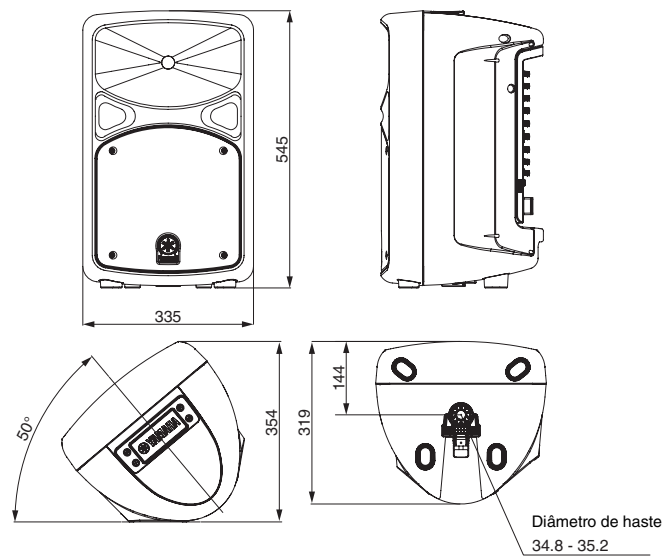
Dimensões

■ STAGEPAS 600BT

Mixer

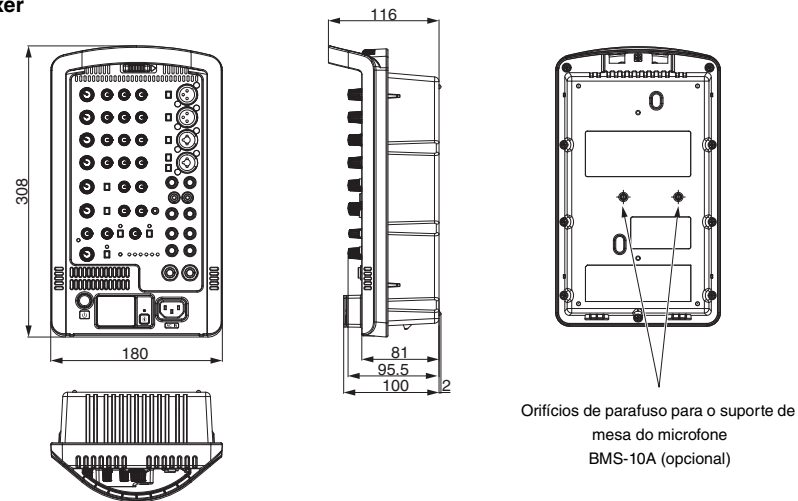


Caixa acústica

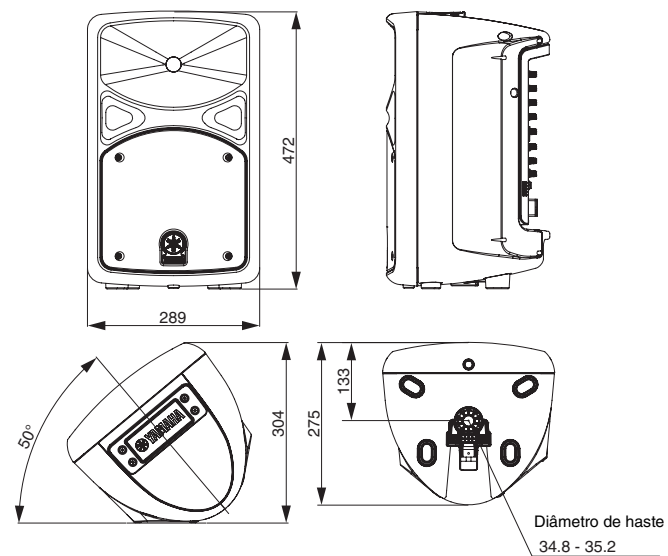


■ STAGEPAS 400BT

Mixer



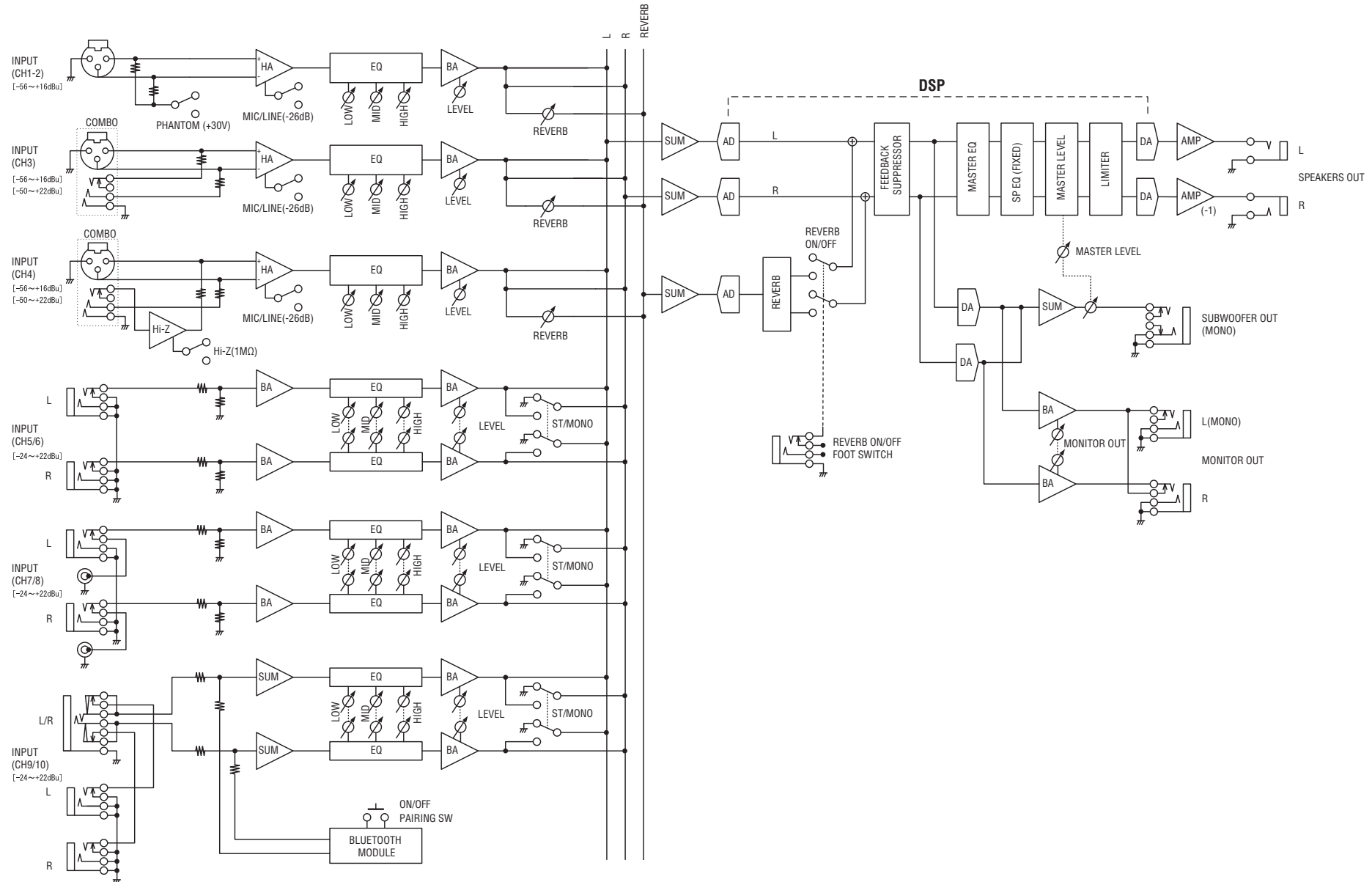
Caixa acústica



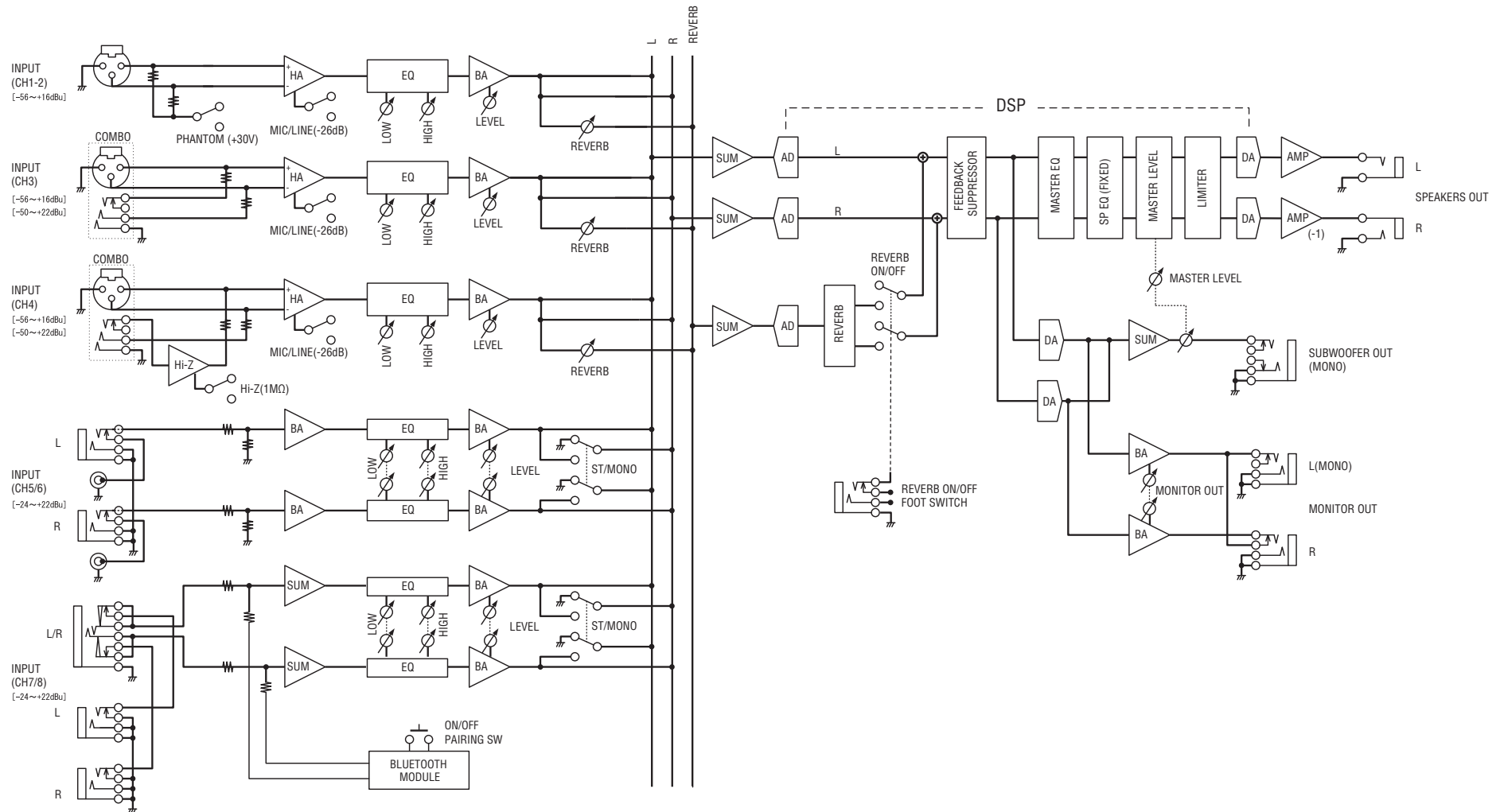
Unidade: mm

Diagrama em blocos

■ STAGEPAS 600BT



■ STAGEPAS 400BT



EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
<p>Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
<p>Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
<p>Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
<p>Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
<p>Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è isponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
<p>Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de onformidad está isponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
<p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
<p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	

BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
<p>С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
<p>Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKLRING
<p>Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
<p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
<p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
<p>Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
<p>Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
<p>Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
<p>Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	

PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
RO	DECLȚIA ARAUE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin STAGEPAS 600BT, STAGEPAS 400BT, Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	

Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de equipamentos usados



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

A eliminação destes produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:

Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

(weee_eu_pt_02a)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE — Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F.,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila
Olimpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria**
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH. , 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business 1.Blok
No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang
Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamaha.com/proaudio/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2017 Yamaha Corporation

Published 05/2018 YJMA-W-C0

ZZ03690